

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

21 JANUARI 1981

—

BEGROTING van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1981

—

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

—

*Aan de Heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 21 januari 1981

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendement te laten worden dat de Minister van Sociale Voorzorg voorstelt aan te brengen in Titel I (lopende uitgaven) van het ontwerp van begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1981.

Het totaal van de kredieten, bepaald in artikel 1 van het oorspronkelijke wetsontwerp, ziet er dan ook als volgt uit :

(In miljoenen frank.)

	Kredieten Crédits	
Lopende uitgaven (Titel I)	105 680,2	Dépenses courantes (Titre I).
Kapitaaluitgaven (Titel II)	5,5	Dépenses de capital (Titre II).
Totaal	105 685,7	Total.

Met de meeste hoogachting.

*De Minister van Begroting,
G. MATHOT.*

*De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.*

Zie :

- 4-XVIII (1980-1981) :
— N° 1 : Begroting.
— N° 2 : Verslag.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

21 JANVIER 1981

—

BUDGET du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1981

—

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT

—

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 21 janvier 1981.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendement que M. le Ministre de la Prévoyance sociale propose d'apporter au Titre I (dépenses courantes) du projet de budget de son département pour l'année budgétaire 1981.

Ensuite de ce projet d'amendement, les crédits mentionnés à l'article 1 du projet de loi se présentent comme suit :

(En millions de francs.)

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

*Le Ministre du Budget,
G. MATHOT.*

*Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.*

Voir :

- 4-XVIII (1980-1981) :
— N° 1 : Budget.
— N° 2 : Rapport.

TITEL I
LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31
Eigenlijk departement

HOOFDSTUK IV
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE
SECTOR OVERHEID

Art. 42.05. — Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en
invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders) (blz. 11).

Het krediet van
« 78 983 400 000 frank »

terugbrengen op
« 78 693 400 000 frank ».

(Vermindering met 290 000 000 frank.)

*De Minister van Sociale Voorzorg
en Volksgezondheid,*
L. DHOORE.

TITRE I
DEPENSES COURANTES

Section 31
Département proprement dit

CHAPITRE IV
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC

Art. 42.05. — Subvention à l'Institut national d'assurance
maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés) (p. 11).

Ramener le crédit de
« 78 983 400 000 francs »

à
« 78 693 400 000 francs ».

(Diminution de 290 000 000 de francs.)

*Le Ministre de la Prévoyance sociale
et de la Santé publique,*
L. DHOORE.